

普通學校用假名遣法
普通學校用送假名法

朝鮮總督府



普通學校用假名遣法

朝鮮總督府保轉本



目 錄

一、短音		一頁
二、長音		五
三、拗音		十一
四、拗長音		十二
五、促音		十四

普通學校用假名遣法

一、短 音

世間普通用ヒ
ラル、假名遣

普通學校
用假名遣

は(わ。スルト發音)
.....わ

〔例外〕 助詞ニ限りは。トシ、わヲ用ヒズ。

い・ひ(い。スルト發音)
.....い

う・ふ(う。スルト發音)
.....う

えへ(え。スト發音)ゑ……………え

おほ(お。スト發音)ふ(お。スト發音)を……………お

〔例外〕 助詞ニ限リをトシ、おヲ用ヒズ。

かくわ……………か

がぐわ……………が

けくゑ……………け

げぐゑ……………げ

じぢ……………じ

ずづ……………ず

〔例外一〕 國語ニ於テ左ノ場合ニハ、ぢづヲ用フ、

(イ) 連濁ニテ濁ル場合

ぢ……………はなぢ(鼻血)

ちりぢり(散々)

ちかぢか(近々)ノ類

つ……………みかづき(三日月)

つきづき(月々)

つねづね(常々)ノ類

但シ單立語ト看倣サル、モノハ、尙ホ之ヲ發音通
リニ記ス。例ヘバさかづき(盃)つまづく(躓)ヲさか
ずきつまづくトスル類ノ如シ。

(ロ) 同音連呼ノ場合

ち…………ちぢ。む(縮)ちぢ。まる(縮)ノ類

づ…………つづ(續)つづる(綴)ノ類

〔例外二〕 字音ニ於テ左ノ場合ニハ、ちヲ用フ。

(イ) 連濁ニテ濁ル場合

わるち。え(悪智慧)ちやのみぢ。やわん(茶飲茶碗)くに
ぢ。う(國中)ノ類

(ロ) 吳音ニテ濁ル場合

めいち。(明治)きぬち。(絹地)ノ類

ん。む
(スル^んト發音
モノ)

……………ん

二、長音

長音ニハあ・い・うヲ用フ。但シ外國語ニハーヲ用フ。

世間、普通ニ用ヒ
ラル、假名遣

普通學
校遺名

ああ

.....ああ

かあ

.....かあ

があ

.....があ

さあ

.....さあ

ざあ

あ さ

たあ

.....たあ

だあ

[illegible]

なあ

.....なあ

はあ

はあ

ばあ ばあ

ぱあ ぱあ

まあ まあ

やあ やあ

らあ らあ

わあ わあ

い い い ひ め い い い

き い き め き い

ぎ い ぎ い

し い し ひ し い

じ い ぢ い じ い

ち い ち ひ ち る ち い

に い に ひ に い

ひ い ひ ひ ひ い

び い び い

ぴ い ぴ い

み い み い

り い り い

う う

く ー く ふ く う

ぐ ー ぐ ふ ぐ う

す ー す ふ す う

ずう・ずふ・づう ずう

つう つう

ぬう・ぬふ ぬう

ふう ふう

ぶう・ぶふ ぶう

ぷう ぷう

むう むう

ゆう・ゆふ・いう・いふ ゆう

〔例外〕 云ふハいうトシ、ゆうト記セズ。

るう・るふ るう

えい・えひ・えい えい

れいれひ	めいめひ	ぺい	べい	へい	ねい	でい	てい	ぜい	せい	げい	けい
.....											
れい	めい	ぺい	べい	へい	ねい	でい	てい	ぜい	せい	げい	けい

おう・おふ・おほ・あう・あふ・あを・わう・

をう・をを・をふ・をを・をはう・はふ・……………おう

こう・こふ・こほ・かう・かふ・かほ・かを・

くわう・……………こう

ごう・ごふ・ごほ・がう・がふ・ぐわう・……………ごう

そう・そお・そふ・そほ・さう・さふ・さを・……………そう

ぞう・ぞふ・ぞほ・ざう・ざふ・……………ぞう

とう・とお・とふ・とほ・とを・たう・たふ・……………とう

どう・どふ・どほ・だう・だふ・……………どう

のう・のふ・のほ・なう・なふ・……………のう

ほう・ほお・ほふ・ほほ・はう・はふ・……………ほう

ぼう・ぼふ・ぼほ・ばう・ばふ・……………ぼう

ぽう・ぽふ・ぱう・ぱふ……………ぽう
 もう・もふ・まう・まふ・まを……………もう
 よう・よふ・よほ・やう・やふ・えう・えふ
 ゑう・ゑふ……………よう
 ろう・ろふ・らう・らふ……………ろう

三、拗音

拗音ニハや・ゆ・よ・ヲ用ヒ之ヲ右側下ニ細書ス。

きや	ぎや	しや	じゃ	ちや	ぢや	にや	ひや
びや	ぴや	みや	りや				
きゆ	ぎゆ	しゆ	じゆ	ちゆ	ぢゆ	にゆ	ひゆ

び	び	び	び				
よ	ゆ	ひ	ひ				
ひ	ひ	ぎ	ぎ				
よ	ゆ	よ	よ				
み	み	し	し				
よ	ゆ	よ	よ				
り	り	じ	じ				
よ	ゆ	よ	よ				
		ち	ち				
		よ	よ				
		ち	ち				
		よ	よ				
		に	に				
		よ	よ				
		ひ	ひ				
		よ	よ				

四、拗長音

世間普通ニ用ヒ
ラル、假名遣

普通學校
用假名遣

き	き	き	き				
う	う	う	う				
ぎ	ぎ	ぎ	ぎ				
う	う	う	う				
し	し	し	し				
う	う	う	う				
じ	じ	じ	じ				
う	う	う	う				
ち	ち	ち	ち				
う	う	う	う				
ふ	ふ	ふ	ふ				
ち	ち	ち	ち				
ゆ	ゆ	ゆ	ゆ				
う	う	う	う				
ぎ	ぎ	ぎ	ぎ				
う	う	う	う				
し	し	し	し				
う	う	う	う				
じ	じ	じ	じ				
う	う	う	う				
ち	ち	ち	ち				
う	う	う	う				

にうにふにゆう …………… にう

ひうひふひゆう …………… ひう

びうびゆう …………… びう

ぴうぴゆう …………… ぴう

みうみゆう …………… みう

りうりふりゆう …………… りう

きようきやうけうけふ …………… きよう

ぎようぎやうげうげふ …………… ぎよう

しようしやうせうせふ …………… しよう

じようじやうぜうちようちやう

でうでふ …………… じよう

ち	よう	ち	やう	てう	てふ		ち	よう
に	よう	に	やう	ねう	ねふ		に	よう
ひ	よう	ひ	やう	へう		ひ	よう	
ひ	よう	び	やう	べう		び	よう	
ぴ	よう	ぴ	やう	ぺう		ぴ	よう	
み	よう	み	やう	めう		み	よう	
り	よう	り	やう	れう	れふ		り	よう

五、促 音

促音ニハつヲ用ヒ、之ヲ右側下ニ細書ス。

い　　っ　　とう(一等)　　か　　つ　　て(勝手)　　が　　つ　　こ　　う(學校)

せつかい(石灰)

はつと(法度)ノ類

普通學校用假名遣法終

普通學校用途假名法

緒言

本送假名法ハ歴史的假名遣ヲ用ヒテ例解シタレドモ、
表音的假名遣(普通學校用假名遣)ニモ、之ヲ適用スルモ
ノトス。

大正二年六月

朝鮮總督府

目 錄

一、名詞及ビ數詞	一頁
二、代名詞	四
三、動詞及ビ助動詞	五
四、形容詞	十
五、副詞及ビ接續詞	十二
六、注意	十四

普通學校用送假名法

一、名詞及ビ數詞

名詞ニハ送假名ヲ附セザルヲ原則トスレドモ、左ノ場合ニ限り、特ニ之ヲ附ス。

一、漢語ノ佐行變格ニ活用シ、其ノ連用形ノ名詞トナレルモノ。

察シ。損ジ。通ジ。封ジ。

二、國語本來ノ名詞ガ動詞ニ活用シ、其ノ連用形ノ名詞トナレルモノ。

宿^リ(宿)。皺^ミ(皺)。

三、動用ノ連用形ヨリ轉ジタル名詞ニシテ、其ノ中間ニ他ノ活用形ヲ含ムモノ。

習^{ハシ}。語^{ラヒ}。樂^{シミ}。

但シ中間ニ含マル、音ガ、活用中ニ存セズトモ、活用形ノ音韻變化ニヨリテ成リタリト認メラル、モノニハ、便宜、送假名ヲ附スルモ可ナリ。

暮^{ラシ}。悔^{ヤミ}。

四、動詞ニ助動詞ノ添ハリテ名詞トナレルモノ。

謂^{ハレ}。捕^{ハレ}。懲^{ラシメ}。

五、延言ノ名詞中、左ノ如キモノ。

思^{ハク}。住^{マヒ}。

六、分詞ノ性質ヲ有シテ、名詞又ハ動詞ノ何レニモ考ヘラル
ル一種ノ語。

聞キニ來ル。買ヒニ行ク。

七、動詞・形容詞ノ下ニ、サ・ミ・ゲ等ノ接尾語ヲ附シテ成レル名
詞ニハ、其ノ動詞・形容詞ノ送ルベキ部分ヲモ送ル。

樂シサ。歸ルサ。

可笑シミ。憎シミ。

心有リゲ。物思ヒゲ。

八、本字ノミニテハ訓讀ノ紛ラハシキ場合ニハ、送假名ヲ附
ス。但シ括弧内ノ假名ハ附セザルモ可ナリ。

殘(リ)……殘シ。餘(リ)……餘シ。

定(メ)……定リ。渡(リ)……渡シ。

暮(レ)……暮シ。
悔(イ)……悔(ヤ)ミ。

預(リ)人……預(ケ)人。

九、本字ノ音訓ヲ區別スル要アルトキハ、訓ニ送假名ヲ附ス。

變(リ)ナシ……變(ヘ)ナシ。

讀(ミ)書(キ)……讀(トク)書(シヤ)。

十、數詞中左ノ如キモノニハ送假名ヲ附ス。

一ツ。二ツ。三ツ。萬ヅ。

二、代名詞

一、左ノ代名詞ニハ「レ」ノ送假名ヲ附ス。

是レ。其レ。孰レ。

但シ接尾語「等」ヲ附シタルトキハ「レ」ヲ除ク。

是等。 其等。

二、左ノ代名詞ニハ「ガ」又ハ「ノ」ヲ送假名ヲ附ス。

我ガ。 彼ノ。 是ノ。 此ノ。 其ノ。

三、動詞及ビ助動詞

一、本字ヲ以テ動詞ヲ書キアラハストキハ、語尾ノ活用スル部分ヲ送假名トス。

(イ) 行カ。 行キ。 行ク。 行ケ。

受ケ。 受ク。 受クル。 受クレ。

報イ。 報ユ。 報ユル。 報ユレ。

有^ラ。 有^リ。 有^ル。 有^レ。

(口) 書^イテ。 買^ウテ。 飛^ンデ。 立^ツテ。

〔除外一〕活用スル部分ヲ省略スルモノ。

候^フ也^リ。 非^ラズ。 否^ラズンバ。

〔除外二〕活用ノ區別ヲ示スタメ、又ハ其ノ他ノ便宜上、活用

セザル部分ヲモ書キ添フルモノ。

表^ハス^ニ表^ハス。 滅^ボス^ニ滅^ボス。

出^ダス^ニ出^ダス。 過^グス^ニ過^グス。

二、動詞ノ活用セザル部分ニ、他ノ活用形ヲ含ムモノハ、其ノ

部分ヲ送假名トス。

驚^カス。 飛^バス。 散^ラス。 樂^シム。

悲^シム。 全^クス(全^ウス)。

但シ中間ニ含マル、音ガ活用中ニ存セザルモ、活用形ノ音韻變化ニヨリテ成リタリト認メラル、モノニハ、便宜、送假名ヲ附スルモ可ナリ。

起(コ)ス。 暮(ラ)ス。 枯(ラ)ス。
荒(ラ)ス。 悔(ヤ)ム。

三、副詞ヨリ轉ジテ活用語トナリタルモノハ、活用以外、尙ホ副詞ノ送假名ヲ附ス。

再(ビ)ス。 以(テ)ス。 專(ラ)ナリ。

四、本字ノ二字以上ヲ以テ複合活用語ニ訓ジタルトキハ、ソレゾレ送假名ヲ附ス。

過(ギ)去(ル)。 取(リ)出(ス)。 流(シ)出(ス)。
折(リ)込(ム)。 折(レ)込(ム)。

〔除外〕活用語ヨリ來レル接頭語ガ、動詞ニ添ハリテ熟語ヲ

ナセル場合ニハ、接頭語ニ送假名ヲ附セズ。

差出ス。打見ル。引受ク。受取ル。

相成ル。取締ル。引越ス。立戻ル。

五、一語ニ宛テタル本字ガ、單ニ其ノ一部ニ該當セリト見ユ

ルトキハ、其ノ本字以外ノ部分ニハ送假名ヲ附ス。

傷ツク。名ヅク。鞭ウツ。横タハル。

六、延言ノ動詞ニハ送假名ヲ附ス。

願ハク(願フ)。曰ハク(曰フ)(ハハ送ラザルモ可ナリ)。見マク(見ン)。

恐ラク(恐ル)。言ヘラク(言ヘル)。

七、形容動詞ニ用ヒラレタル本字ニハ、「ナリ」「タリ」「カリ」ノ送假名ヲ附ス。

異ナリ。立派ナリ。皎々タリ。

泰然タリ。善カリ。悪シカリ。

〔注意一〕「ナリ」ヲ以テ終ル語ノ中、「カ」「ヤカ」「ラカ」ヲ含メル
モノハ、原則トシテハ之ヲ送り、便宜上「カ」ノミヲ送ルコト
アルベシ。

靜カナリ。遙カナリ。

晴ヤカナリ。速ヤカナリ。

安(ラ)カナリ。詳(ラ)カナリ。明(ラ)カナリ。

〔注意二〕讀方ノ別ヲ示スタメ、「ナリ」「タリ」以外ニ、送假名ヲ
附スルコトアリ。

大イナリ……大ナリ、

細ヤカナリ……細カナリ。

四、形容詞

一、本字ヲ以テ形容詞ヲ書キアラハストキハ、語尾ノ活用スル部分ヲ送假名トス。

(イ) 善ク。 善シ。 善キ。 善ケレ。

悪シク。 悪シ。 悪シキ。 悪シケレ。

(ロ) 高ウナル。 嬉シイカナ。

二、形容詞中ニ動詞ノ活用形ヲ含ムモノハ、其ノ部分ヲモ送假名トス。

騒ガシ。 嫌ハシ。 願ハシ。

喜バシ。 痛マシ。

但シ中間ニ含マル、音ガ活用中ニ存セザルモ、活用形ノ音韻變化ニヨリテ成リタリト認メラル、モノニハ、便宜、

送假名ヲ附スルモ可ナリ。

恐(ロ)シ。 頼(モ)シ。

三、「ケシ」ノ語尾ヲ有スル形容詞ニ用ヒラレタル本字ニハ、スベテ「ケシ」ノ送假名ヲ附ス。

遙ケシ。 豊ケシ。 長閑ケシ。

四、副詞ヨリ轉ジテ形容詞ニ用ヒラレタルモノハ、活用以外、尙ホ副詞ノ送假名ヲ附ス。

未ダシ。 甚ダシ。

五、複合形容詞ニハ、左ノ例ニ據リ、送假名ヲ附ス。
知リ。難シ。 聞キ。苦シ。

五、副詞及ビ接續詞

一、送假名ヲ附セザルモノ。

今。扱。又。亦。皆。唯。只。

日外。加之。遮莫。流石。就中。

假令。大凡。

二、最後ノ一音ヲ送ルモノ。

若シ。斯ク。先ヅ。豈ニ。尙ホ。

將タ。且ツ。復タ。併シ。必ズ。

最モ。但シ。聊カ。爭デ。自ラ。

甚ダ。雖モ。能ク。克ク。縱シ。

及ビ。敢テ。恰モ。慥ニ。尤モ。

苟モ。具ニ。

三、二音ヲ送ルモノ。

直グニ。直チニ。故ラニ。困ツテ。
而シテ。極メテ。密カニ。總ジテ。
委シク。餘リニ。殆(ン)ド。須(ラ)ク。
並(ビ)ニ。總(ベ)テ。徒(ラ)ニ。俄(カ)ニ。
確(カ)ニ。懇(ロ)ニ。因(ミ)ニ。

以上ノ中、括弧内ノ假名ハ附セザルモ可ナリ。

四、「カニ」「ヤカニ」「ラカニ」ヲ以テ終ル副詞ハ之ヲ送ルヲ原
則トシ、便宜上「カニ」ノミヲ送ルコトアルベシ。

遙カニ。靜カニ。晴ヤカニ。細ヤカニ。
安ラカニ。速(ヤ)カニ。詳(ラ)カニ。明(ラ)カニ。

六、注 意

一、助動詞・助詞ハスベテ假名ヲ用フ。

ベシ。ナリ。ケリ。カナ。カモ。カ。ヤ。

〔除外〕如シ。

二、重音疊語ハ、左ノ例ニ據リ、表記スルコトヲ得。

(イ) ツヽ。ツヅク。

ツクヅ。トリヅ。

(ロ) 行ク。思ヒ。返ス。

(ハ) 各。愈。交。屢。抑。略。

(ニ) 我々。國々。平々凡々。要所々々。

次第々々。

普通學校用送假名法終

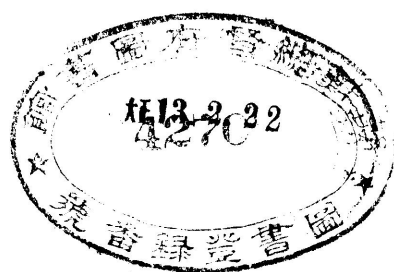


大正二年七月十三日印刷

大正二年七月十五日發行

朝鮮總督府

總務局印刷所印刷



複
本